

連音

作者: 王鶴巖
南臺科大應英系

「連音」是初學者在學完西班牙語發音之後，需要了解知道的一種「說話習慣」。初學者有可能在觀賞影片，聆聽西班牙語時發現，影片中人物的對話內容，聽起來似乎懂，卻又不確定自己聽到的是不是對的；也有可能一開始認為都聽不懂，但是看到字幕之後，有一種恍然大悟的感覺，心想原來每個單字都學過、唸過了，怎麼串成一句話就不知所云。這其中原因就是「連音」的應用。舉例來說，<¿Es usted español?> 這句話<usted>單字裡字母 d 發舌尖、齒間、摩擦清音 [θ]，可是跟後面單字<español>的起首母音 [e] 連音後，這時字母 d 就改發成舌尖、齒間、摩擦濁音 [ð]，唸快時 <usted _ español> 聽起來像是一個單字。以下我們分別介紹使用「連音」的時機。

6.1. 「兩個不同的母音」。兩個單字，前一個單字字尾的母音與後一個單字字首的母音連音，亦即<-V₁ + V₂->。V₁、V₂ 是不同的母音。請注意 V 代表母音<Vocal>。例如：

① Haga _ el favor.

② Coma _ un poco.

6.2. 「兩個相同的母音」。兩個單字，前一個單字字尾的母音與後一個單字字首的母音連音，亦即<-V₁ + V₂->。V₁、V₂ 是相同的母音。發音時通常只會聽到一個母音的發音。例如：

① Es casi _ imposible.

② Compre _ el periódico.

6.3. 「兩個相同的子音」。兩個單字，前一個單字字尾的子音與後一個單字字首的子音連音，亦即<-C1 + C2->。C1、C2 是相同的母音。請注意 C 代表子音<Consonante>。發音時通常只會聽到一個子音的發音。例如：

① Estas cajas _son m ás.

② un número de diez _cifras.

6.4. 「三個母音在一起」。三個單字，前一個單字字尾的母音與後一個單字字首的母音連音，亦即<-V1 +V2 + V3->。V1、V2、V3 可能是相同或不相同的母音，且 V2 是單音節的母音。要注意的是，若前後母音相同，在唸的時候，第二個單字字首母音雖延續前一個相同母音的發音，但語調應稍微上揚，像範例①；若第二個單字是介系詞<a>，則介系詞<a>幾乎跟前一個母音發同一音，但是第三個單字字首的母音在唸的時候，語調就要稍微上揚，像範例②。

① Por favor, usted vea _aquí

② José habla _a _Alicia.

6.4. 「母音<y>的出現」與前一個母音或後一個母音唸起來像是在發雙母音的音。亦即<-V1 + y + V2->。例如：

① Voy _a _empezar

② Asia _y _Europa.

6.5. 「子音+母音」的連音。子音在前一個單字字尾與後一個單字字首的母音所產生的連音，亦即<-C + V->。例如：

① Estamos _en _Asturias.

② ¿Es _usted _español?

請勿擷取重製、複製，本文受著作權保護